

A : တဝိယအကြိမ်ကို ကလေးအသက် ၆ လလောက်မှာ ပေးရမယ်။ ။

[တံတီးထိုးဝေးအင်္ဂါ ကလေးထဲမှာ ချော့ ချော့ဟော့ ပေးရမယ်]

“အသက် 3 တွင်ကလေးအသက် 6 တွင်”

T : နောက်ဆုံးအကြိမ် ရိုတာဗိုင်းရပ်စ်ကာကွယ်ဆေးကို အသက် ၅ ပတ်အထက် ကလေးတွေကို ပေးရပါမယ်။ ။

[ဤအချက်အလက်ကို အတိအကျအောင် အသိပေးရမည်။ အထူးသဖြင့် အသက် ၅ ပတ်အထက် ကလေးတွေကို ပေးရမည်။ ။

“အသက် 32 ပတ်အထက်”

A : Rotarix ကာကွယ်ဆေး နှစ်ကြိမ်ထိုးပြီးတဲ့ ကလေးတွေကို ရိုတာဗိုင်းရပ်စ် တဝိယအကြိမ် ပေးတာကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးတယ်။ ။

[အသက် 32 ပတ်အထက် ကလေးတွေကို ပေးရမည်။ ။ အထူးသဖြင့် အသက် 32 ပတ်အထက် ကလေးတွေကို ပေးရမည်။ ။

“အသက် 32 ပတ်အထက် ကလေးတွေကို ပေးရမည်။ ။”

ရုပ်ပုံပြသရန်

1. “အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်” ပါးစပ်ထဲကို အစက်ချပေးတဲ့ ကာကွယ်ဆေးကို ၂ ကြိမ်နှင့် ၃ ကြိမ် ပေးတဲ့ပုံစံနဲ့ ရိုတာဗိုင်းရပ်စ် [အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်] အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ် အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ် အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်

(1.1) “အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်” နှစ်ကြိမ်ထိုးပြီးတဲ့ ကာကွယ်ဆေး [အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်] အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ် အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်

(1.2) “အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်” လက်မောင်းမှာ ထိုးပေးတဲ့ကာကွယ်ဆေး [အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်] အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ် အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်

(1.3) “အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်” ပေါင်မှာ ထိုးပေးတဲ့ကာကွယ်ဆေး [အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်] အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ် အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်

ဘာသာစကား 2

အသက် 2

ဖက်ဆီမင်	လိင်ဆက်ဆံ	[အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်]
ထိထိ	ကူးစက်	[အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်]
အုပ်စု	အုပ်စု	[အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်]
အိတ်	အိတ်	[အသက် 2 နှစ်နှင့် 3 နှစ်]

[ชีแต่, ເອຊປີ່ຫີ່ ກ່າກແວ່ເສໂກ່ ອະແຕະ ໂກ ນີ ດ່າມະໝະໂສະ ນະແຂ່ເຊ່າ ນີໝ່າ ເຍ່າຈາເລແນ່ ເມນ
ກະເລໄຕ ໂທໂພ່ ອະຈ່ານປຸຍາແຕ່]

“ມີສີ ແນະນຳໃຫ້ຊີດວັກຊີນ HPV ສຳລັບທັງຊາຍແລະໝູ່ງເມື່ອອາຍຸ 9 ປີ ຫຼື 26 ປີ”

A : ວີເບຢູ່ ລວກຸ້ອຊີວຸ້ຊີຍາ ວີກາກວຸ້ນເອະເກີ ວີດີ່ເວວາກຸ້ວະເວະເວວາອວກ ອວຣີວິ່
ກາກວຸ້ນເອະເອະຊຸ່ ມອວວຸ້ວາະເວະເວະ ແ

[ດ່າເປແມ່ ແລະຊີອະເຊ່ນໝ່າ ຕີ່ກ່າກແວ່ເສໂກ່ ໂທເຍ່າຈາເລຕເວ່ອະຕເວະ ອະເຊ່ນຂ່ານກ່າກແວ່ເສໂກ່ເອະເຊ່ນ
ແນ່ ໝະແທ່ທາເຕບູ]

“ແຕ່ໃນປັຈຸບັນວັກຊີນນີ້ຍັງໄດ້ບຣຣຸຈຸເປັນວັກຊີນພື້ນຖານສຳລັບເດັກຊາຍໄທຍ”

T : ອວວກ ວງ ຊຸ່ຊຸ່ ອວວກຍາ ອປີ່ກາກວຸ້ນເອະເອີ່ວູ່ ສວຍເກວຸ້ວວກເວວາ ອວກ HPV
ກາກວຸ້ນເອະເກີ ວຸ່ເກີວິ່ວີ່ວີ່ ລີ່ຕວຍ ແ

[ອະແຕະ ແຂ່ງາ ນີແນ່ອະແທະໝ່າ ສະປີ່ກ່າກແວ່ເສໂທແຕ່ ແສ່ຈ່ອແຕ່ະຕເວ່ອະຕເວະ ເອຊປີ່ຫີ່ ກ່າກ
ແວ່ເສໂກ່ ໂຕນເຈ່ນໂທໂພ່ ໂຫລ່ແຕ່]

“ວັຍຸ່ນທີ່ເຣີ່ມຮັບວັກຊີນຕັ້ງແຕ່ອາຍຸ 15 ປີຂຶ້ນໄປ ຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຮັບວັກຊີນ HPV ຈຳນວນ 3 ໂດສ”

A : ລະເຊີ່ວິ່ວິ່ HPV ກາກວຸ້ນເອະເວວາ ລີ່ວິ່ວິ່ວິ່ ອວິ່ວິ່ ຫຼີ່ວິ່ວິ່ວິ່ວິ່
ກາກວຸ້ນເອະເວວາກຸ້ວະ ຊີ່ຕວຍ ແ

[ເລມໂຍຊະ ເອຊປີ່ຫີ່ ກ່າກແວ່ເສທ່າ ເລ່ນອີ່ນກ່ານີ່ນ ສະໂອ່ໝ່າ ພຍີ່ແຕ່ຈເວະໂນ່ຕເວ່ເວໂກ່ ກ່າກແວ່ເປ
ແຕ່ອະໂຈແລ ຊີແຕ່]

“ວັກຊີນ HPV ສນີດ 4 ສາຍພັນຸ້ມີ່ປະໂຍຊນີ່ໃນການປ້ອກັນໂຣກຸດຸດຸງອນໂກ່ທີ່ວັຍະເພສແລະທວາຣ
ໜັກໄດ້ດ້ວຍ”

T : ອວວກ ວງ ຊຸ່ຊຸ່ ວີ່ວິ່ວິ່ວິ່ ອປີ່ວີ່ວິ່ວິ່ວິ່ ຊຸ່ຊຸ່ວິ່ວິ່ HPV ກາກວຸ້ນເອະເກີ ຊຸ່ເກີວິ່
ວີ່ວິ່ວິ່ວິ່ ແ

[ອະແຕ່ະ ແຂ່ງາ ນີມະປເຍ່ຂຶ້ນ ສະປີ່ໂທຕູ່ເວອະຕເວະ ໜະໂລນຕແວ ເອຊປີ່ຫີ່ ກ່າກແວ່ເສໂກ່
ໜະເຈ່ນ ໂທໂໜ່ແຕ່]

“ສຳລັບຜູ້ທີ່ເຣີ່ມຊີດວັກຊີນ HPV ກ່ອນອາຍຸ 15 ປີ ອາຈຸຊີດວັກຊີນ 2 ໂດສ ຮວມກັນເປັນ 2 ເຊີ່ມໄດ້”

A : ອວວກ ອຸ ຊຸ່ກເຊ ວຈ ຊຸ່ ອິ່ຊິ່ກເວະເວວາອວກ HPV ກາກວຸ້ນເອະ ວີ່ວິ່ວິ່
ເຊວາວີ່ວິ່ວິ່ HPV ສວກວິ່ວິ່ວິ່ວິ່ ກາກວຸ້ນເອະ ວີ່ວິ່ວິ່ ວີ່ວິ່ວິ່ ວີ່ວິ່ວິ່ວິ່ ແ

[ອະແຕ່ະ ໂກ ນີກະເນ່ ແຂ່ເລ ນີ ເມນກະເລຕເວ່ອະຕເວະ ເອຊປີ່ຫີ່ ກ່າກແວ່ເສ ໂທຕ່າກະ ຍອກ່າໂປ
ຍະຕ່າແນ່ ເອຊປີ່ຫີ່ ແຊະຊະກິ່ນສ່າຕເວ່ເວໂກ່ ກ່າກແວ່ໂພ່ ຕະແກ່ ທີ່ເຍ່າແຕ່]

“ການຊີດວັກຊີນ HPV ສຳລັບເດັກໝູ່ງອາຍຸ 9 ຫຼື 14 ປີ ມີປະສິທິຖາພສູ່ງໃນການປ້ອກັນການຕີດ
ເຂື່ອແລະມະເຣັ່ງທີ່ເກີ່ຍວ່າກັບ HPV”

ຮູບປະໂຫຍດທີ່ນ່າສນໃຈ

2. “ສາມາດຕີດຕໍ່ໄດ້” ວຸ່ວິ່ວິ່ວິ່ວິ່ [ກຸແຊະໂໜ່ແຕ່]

- (2.1) “ยานี้ อาจมีผลข้างเคียง” ဒီဆေးက ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး ရှိနိုင်တယ် [ดีเซกัะ เบ ทแวะ
โซโจ ซิไหนแต่]
- (2.2) “เย็นวันนี้ อาจมีอาการตัวร้อน และไข้ขึ้นสูงได้” ဒီညနေမှာ ကိုယ်ပူပြီး အဖျားကြီး
နိုင်တယ် [ดีญะเหน่มม่า โก่อปุปี อะพะยาจีไหนแต่]
- (2.3) “เชื้อโรคสามารถเข้าได้” ရောဂါဝိုး ဝင်နိုင်တယ် [ยก่าโป หวันไหนแต่]
- (2.4) “สามารถเริ่มฉีดได้เมื่ออายุ 6 เดือน” အသက် ၆ လမှာ စပြီး ထိုးနိုင်တယ် [อะแต่ะ เซ่า
ละหม่า สะปะยี โทไหนแต่]

คำพึงเพยเฉลยความคิดจากเมียนมา မြန်မာ့အတွေး၊ မြန်မာ့ဆိုရိုးစကား

“ရင်သွေးဘူက ချစ်မဝ [หยินตเวหู่กะะ ซิหมะวะะ]” แปลตรงว่า “หากเป็นเลือดในอก รักไม่อิม”
คำศัพท์ที่อยู่ในคำสอนนี้คือ ရင်သွေး [หยินตเว] แปลว่า “เลือดในอก” สื่อถึง “ลูก, บุตร” ဘူက
[หู่กะะ] แปลว่า “ถ้าหากว่าเป็น” ချစ် [ซิ] แปลว่า “รัก” မဝ [หมะวะะ] แปลว่า “ไม่อิม”

ความหมายของคำสอนนี้คือ สำหรับพ่อแม่แล้ว สามารถรักลูกของตัวเองได้อย่างไม่เคยพอ ไม่
มีขอบเขตและลึกซึ้งจนบรรยายออกมาไม่ได้ ไม่สามารถหาสิ่งใดมาเปรียบเทียบได้เลย

วิทยาลัยศึกษา